

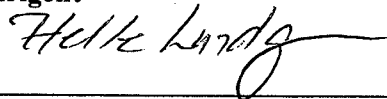
Tandlæge Helle Lundgren ApS
Søndergade 18
6580 Vamdrup

CVR-nr. 30 19 35 47

Årsrapport for 2012/13
(Selskabets 7. regnskabsår)

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling
den ²¹ / 10 2013

Dirigent



Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet	4
Selskabsoplysninger	5
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni	9
Balance 30. juni	10
Noter til årsrapporten	12

Ledespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013 for Tandlæge Helle Lundgren ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

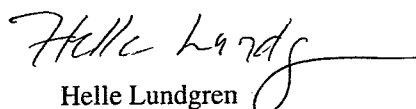
Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige. Vi finder endvidere den samlede præsentation af årsregnskabet retvisende. Årsregnskabet giver derfor efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Selskabet har besluttet, at årsregnskabet for det kommende regnskabsår ikke skal revideres. Betingelserne for at fravælge revision er opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vamdrup, den 21. oktober 2013

Direktion:


Helle Lundgren

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

Til kapitalejeren i Tandlæge Helle Lundgren ApS

Vi har revideret årsregnskabet for Tandlæge Helle Lundgren ApS for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr 30. juni 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Aarhus, den 21. oktober 2013

Aros statsautoriserede revisorer I/S



Kai Møller
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet:	Tandlæge Helle Lundgren ApS Søndergade 18 6580 Vamdrup CVR nr.: 30 19 35 47 Regnskabsår: 01.07 - 30.06
Direktion:	Helle Lundgren
Tilknyttede virksomheder:	Ejendomsselskabet Søndergade 18, Vamdrup ApS Søndergade 18 6580 Vamdrup Ejerandel 100% Årets resultat: DKK -59.134 Egenkapital: DKK -40.423 HL Leasing ApS Søndergade 18 6580 Vamdrup Ejerandel 100% Årets resultat: DKK -70.665 Egenkapital: DKK -201.338
Revisor:	Aros statsautoriserede revisorer I/S Værkmestergade 3, 4. sal 8000 Aarhus C

Anvendt regnskabspraksis

GENERELT

Årsrapporten for Tandlæge Helle Lundgren ApS er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

RESULTATOPGØRELSEN

Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er resultatopgørelsens øverste poster sammendraget til posten ”Bruttofortjeneste”.

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre og andre driftsindtægter fratrukket eksterne omkostninger.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til gager, distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt rentetillæg og rentegodtgørelser ved skattebetaling. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Anvendt regnskabspraksis

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder. Selskabet er administrationsselskab for sambeskatningen og afregner som følge heraf alle betalinger af selskabsskat med skattemyndighederne.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

BALANCEN

Immaterielle anlægsaktiver

Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 20 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år

Nyanskaffelser med en kostpris under den til hver tid gældende skattemæssige småanskaffelsesgrænse omkostningsføres fuldt ud i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Anvendt regnskabspraksis

Kapitalandele i dattervirksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder måles til kostpris. Er nettorealisationseværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealisationseværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealisationseværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Egenkapital - udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser omfatter hensættelse til udskudt skat.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni

	Note	2012/13 DKK	2011/12 DKK
Bruttofortjeneste		4.976.827	5.584.030
Personaleomkostninger	1	4.728.561	4.887.679
Resultat før afskrivninger		248.266	696.351
Afskrivninger		558.154	505.900
Resultat af primær drift		-309.888	190.451
Finansielle indtægter	2	3.866	6.900
Finansielle omkostninger	3	268.907	244.551
Resultat før skat		-574.930	-47.199
Skat af årets resultat	4	-147.131	-6.216
Årets resultat		-427.799	-40.983
Resultatdisponering			
Årets resultat		-427.799	-40.983
Overført fra tidligere år		712.922	802.205
Til disposition		285.123	761.222
Forslag til resultatdisponering			
Udlodning af udbytte		48.300	48.300
Overført til næste år		236.823	712.922
I alt		285.123	761.222

Balance 30. juni

	Note	2012/13 DKK	2011/12 DKK
Aktiver			
Goodwill		1.788.740	1.921.240
Immaterielle anlægsaktiver i alt		1.788.740	1.921.240
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		384.000	612.208
Materielle anlægsaktiver i alt		384.000	612.208
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder		250.000	250.000
Deposita		36.000	36.000
Finansielle anlægsaktiver i alt		286.000	286.000
Anlægsaktiver i alt		2.458.740	2.819.448
Varebeholdninger		250.000	60.000
Varebeholdninger i alt		250.000	60.000
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		142.071	283.966
Igangværende arbejder for fremmed regning		84.101	46.115
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	5	2.250.743	2.402.068
Andre tilgodehavender		0	22.521
Tilgodehavender i alt		2.476.914	2.754.670
Likvide beholdninger		39.521	6.280
Likvide beholdninger i alt		39.521	6.280
Omsætningsaktiver i alt		2.766.436	2.820.949
Aktiver i alt		5.225.176	5.640.397

Balance 30. juni

	Note	<u>2012/13</u>	<u>2011/12</u>
		DKK	DKK
Passiver			
Virksomhedskapital	6	125.000	125.000
Forslag til udbytte	6	48.300	48.300
Overført overskud	6	236.823	712.922
Egenkapital i alt		410.123	886.222
Hensættelse til udskudt skat		162.858	309.989
Hensatte forpligtelser i alt		162.858	309.989
Obligationsgæld		46.423	97.357
Langfristede gældsforpligtelser i alt		46.423	97.357
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser		26.379	0
Kreditinstitutter		3.420.195	3.121.239
Leverandører af varer og tjenesteydelser		156.257	112.913
Gæld til tilknyttede virksomheder		0	72.113
Anden gæld		1.002.941	1.040.564
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		4.605.771	4.346.829
Gældsforpligtelser i alt		4.652.195	4.444.187
Passiver i alt		5.225.176	5.640.397

Noter til årsrapporten

Selskabets aktivitet og økonomiske udvikling

Selskabets hovedaktivitet er drift af tandlægeklinik samt hermed beslægtede aktiviteter.

Selskabets resultat og økonomiske udvikling har ikke levet op til forventningerne og anses som utilfredsstillende.

Selskabet forventer fremadrettet positive resultater.

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

1	Personaleomkostninger	2012/13	2011/12
	Gager og lønninger	3.953.987	4.118.137
	Pensioner	363.238	430.512
	Andre omkostninger til social sikring	102.123	78.283
	Øvrige personaleomkostninger	309.212	260.746
	Personaleomkostninger i alt	4.728.561	4.887.679
2	Finansielle indtægter	2012/13	2011/12
	Øvrige finansielle indtægter	3.866	6.900
	Finansielle indtægter i alt	3.866	6.900
3	Finansielle omkostninger	2012/13	2011/12
	Øvrige finansielle omkostninger	268.907	244.551
	Finansielle omkostninger i alt	268.907	244.551
4	Skat af årets resultat	2012/13	2011/12
	Årets aktuelle skat	0	0
	Årets udskudte skat	-147.131	-6.216
	Skat af årets resultat i alt	-147.131	-6.216

Noter til årsrapporten

5	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder			2012/13	2011/12
	Mellemværende HL Leasing ApS			2.220.211	2.402.068
	Mellemværende Ejendomsselsk. Søndergade 18, Vamdrup ApS			30.532	0
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder i alt			2.250.743	2.402.068
6	Egenkapital	Virksomheds-	Overført	Forslag til	Egenkapital i
		kapital	overskud	udbytte	alt
	Saldo primo	125.000	712.922	48.300	886.222
	Betalt udbytte	0	0	-48.300	-48.300
	Årets resultat	0	-427.799	0	-427.799
	Årets udbytte	0	-48.300	48.300	0
	Egenkapital ultimo	125.000	236.823	48.300	410.123